

10571

PERSONAL

BUREAU POWELL STREET
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE No. 10571

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NISHIKAWA, Haruyo (Mrs. Sadajiro)

HOME ADDRESS: 834 W. 6th Ave., Vanc'r, B.C.

REGISTRATION NUMBER 05594 SEX: Female AGE: 36

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Sadajiro

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Robson Park, Camp #7 B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Sumako(F); Masako(F); Yoshiko(F);
Susumu(M); Haruo(M); Sadako(F).

ADDRESS OF CHILDREN: 834 W. 6th Ave., Vanc'r, B.C.

AGE OF CHILDREN: 17; 15; 13; 11; 8; 10.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 834 W. 6th Ave., Vancouver, B. C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Mr. W. Johnson, Marine Dr., Vanc'r,
B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: \$10.00 paid up to June 26, 1942.
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

Stored at 833 West 7th Ave., Vanc'r. B. C.

9. Chairs. Kitchen ware; china, and pictures, 3 sets of Japanese dresses.
2 Tables. these goods ^{are} being stored on the 3rd floor of the above address,
2 Dressing tables. the home of Mr. T. Nishikawa. Key of house will be given to
3 Beds & Springs. Mr. Nishikawa's Agent, (name unknown).
1 gramophone.
2 Kitchen Stoves.
1 Carpet.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) None
8. BANK ACCOUNTS: None
9. LIFE INSURANCE: None
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. None
11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None
2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 11th day of June 1942.

(Signature) Harvey Nishikawa

S. M. Clape
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

10571

DATE July 22/43

Our File No. 10571

Full Name NISHIKAWA, Haruye (Mrs. Sadajiro)
(Surname in Block Letters)

Registration No. 05594 Male - Female
(Check) Age May 12, 1906

Former Address 834 W. 6th Ave., City

Date Evacuated 29/6/42 Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address Sandon, B. C.

Camp 700 8/46. Slocan City BC

Married - Single
(Check) Name of Wife _____

Name of Husband Sadajiro #05593

Name of Mother YOSHINAKA, Taru #14724 Name of Father YOSHINAKA, Sakuyoshi #14725

Names of Children under 16 See husband's sheet.

Requested by C. Girard Registered with Custodian
(Yes or No)

Additional Information _____

LIABILITY SUMMARY

File No. 10571

July 10, 1946.

RE: Haruyo (Mrs. Sedajiro) NISHIKAWA
Reg. No. 05594

This file reveals no claims against the above person.

The above summary is certified to be in accordance with the
information on file.

July 10/46

GBS:LEM

W. H. Spain
G.B. Spain

11324
1774
10771
10102
10107

November 13th, 1946.

Mr. Seitare NISHIKAWA,
Registration No. 07210,
c/o Mr. John Wall,
R. R. No. 1,
Beausville, Ontario.

Dear Sir:

Relative to our letter to you dated February 12, 1946, we would advise that our Mr. Spain was unaware of the death of Mr. Tomijiro NISHIKAWA at the time of writing.

We would point out that Tomijiro NISHIKAWA owned the premises at 833 W. 7th Avenue, Vancouver and due to the fact that the name NISHIKAWA is common to all those having goods stored at 833 W. 7th Avenue, Vancouver, the proceeds were credited to Tomijiro NISHIKAWA and most of the money sent to him during his lifetime at his request.

At no time did those who left their goods at 833 W. 7th Avenue give the Custodian particulars of the specific items now claimed.

A balance of \$26.21 from the sale of chattels remains to the credit of Tomijiro NISHIKAWA'S account but before disbursing this money we ask you to try to reach an agreement as to how this money should be divided. For your information, the total net proceeds derived from sale of the goods removed from these premises amounts to \$388.89, which includes the balance of \$26.21. In the absence of specific information these proceeds could not be apportioned but we now ask you to get in touch with one another and agree to the proportion which each should have received and send a letter signed by all of you, including Mrs. Tomijiro NISHIKAWA, in order that the matter may be referred to Mr. Samuel A. Moore, Official Administrator, Court-house, Vancouver, who is administering the Estate. When this letter is received the \$26.21 balance will be divided in accordance with the proportions agreed upon, and it will be in order for each of you to write to the Official Administrator regarding the balance of the agreed amount.

We are advising Mr. Moore that you state that some of the funds remitted to Mr. Tomijiro NISHIKAWA in his lifetime were actually derived from sale of goods stored in his house, but as far as the Custodian is concerned the matter of administration of the Estate is now out of the control of this office, and whatever is done will depend upon the decision of the Administrator.

MEMORANDUM

November 8, 1945.

To: Accounting Department

From: C. Girard.

Re: Tomijiro NISHIKAWA #07211 - File No. 10107
Haruyo NISHIKAWA #05594 - File No. 10571
Seitaro NISHIKAWA, #07210 - File 11324
Toshio NISHIKAWA, #04008 - File 1774.

Will you kindly hold the balance of funds, namely \$26.21, standing to the credit of the Account of Tomijiro NISHIKAWA, File 10107, Deceased. On April 14, 1945 the bulk of the funds in Tomijiro's account were forwarded to him. Later it was revealed that all chattels removed from 833 West 7th. Ave., Vancouver, former residence of Tomijiro NISHIKAWA (now deceased) were sold under Tomijiro's name and that a number of those chattels belonged to Seitaro NISHIKAWA, Toshio NISHIKAWA and possibly some tools were the property of Haruyo NISHIKAWA.

During the summer of 1945, Mr. Spain endeavored to ascertain which chattels belonged to Toshio and Seitaro NISHIKAWA but before the question of ownership was settled Tomijiro NISHIKAWA died. Seitaro NISHIKAWA claims his goods were valued at \$20.00. Efforts are once again being made to settle the question of ownership and we would ask you to hold the funds until further notice.

HR:CG

C. Girard

MEMORANDUM

TO: Files 10107 (Tomijiro NISHIKAWA)
1180 (Tomio NISHIKAWA - son)
10571 (Haruye NISHIKAWA)
11324 (Seitaro NISHIKAWA)
1774 (Toshio NISHIKAWA)

November, 2, 1946.

Re: Chattels left at premises known as
833 W. 7th Avenue, Vancouver, B. C.

The above real property was formerly owned and occupied by Tomijiro NISHIKAWA and in his declaration form dated May 27, 1942 he declared the following household effects as being left at 833 West 7th Avenue, stating the key to the premises would be left in the hands of H. Hargreaves, agent:

HOUSE:

Wood Stove
Gas Range
Gas Heater
Linoleums
Carpets
Blinds
China & glassware

Furniture & Decorational
equipment
Flower arrangement & equip-
ment
Clothing
Household goods
Recreational equipments
Automobile equipment

BACK HOUSE:

Flower Pots and garden tools
Tool box
Furniture and clothing
Stove
Bamboo Baskets.

No chattels were declared by Tomijiro's wife and her file has been closed.

Besides the above goods, Tomijiro Nishikawa declared a list of articles as being stored at Campbell's Storage, Vancouver. According to a letter on file 1180 dated October 28, 1943 a trunk was shipped by Campbell Storage to Tomio Nishikawa (son), thus leaving five pieces belonging to this family. The following goods are those declared by Tomijiro as being at Campbell's Storage:

Cut glass	Chinaware	Clothing & curtains
Silverware	Books	Bear Skin
Household goods	Binoculars	Writings

Information on file and our letter of authority to Campbell Storage dated June 15, 1945 would indicate that all the above goods stored at Campbell's were shipped to Tomijiro Nishikawa at Minto Mine, B.C.

In a letter dated June 10, 1942, Mr. Hargreaves informed the Custodian that he understood from Tomijiro Nishikawa there was a considerable amount of chattels stored in the attic of 833 W. 7th Avenue and suggested that an inventory be taken before renting the premises. The Custodian therefore advised Hargreaves on June 13, 1942 to obtain some acknowledgement of the goods from the tenant if same were left on the premises when the son, Tomio, vacated. On July 6, 1942 we wrote to Hargreaves giving him authority to enter the upstairs room in which the personal effects were stored to obtain the blinds for the windows of the house and asked him to check at the same time the articles in the room against the list supplied by us (presumably this refers to the list in the JP form) and report any discrepancies, then lock the room and keep the key. There does not appear to be any report on file but on March 26, 1943 Mr. Spain stated in a memo that he was advised by Mr. Hargreaves that the personal property was packed in boxes and stored in a locked attic.

November 2nd, 1946

Re: File 10167, 1160, 10571,
11324 and 1974

On November 2, 1943 under Custodian Release form, Tomijiro asked that we ship to him at Ninto Mine an auto spotlight and hot water heater. We have B.C.S.C. receipt dated January 1, 1944 on file covering these goods. Two shipments of clothing were made to Tomijiro at Ninto Mine under dates of March 21, and April 25, 1945 and covered by C. P. R. and Pacific Great Eastern Express bills respectively.

Tomijiro NISHIKAWA in a letter dated March 14, 1944 stated there were articles belonging to different parties stored with his chattels and he wished to know what would become of these goods after the sale of the real property (it is not indicated on file whether or not the declaration made by Tomijiro included other Japanese chattels besides his own). He was informed by Mr. Spain on March 20, 1944 that the furniture would be taken to our warehouse and there sold at auction and that purely personal items such as clothing, shoes, etc. would be stored in the warehouse for the time being. He advised Nishikawa that friends who left goods on the premises known as 833 E. 7th Avenue should advise us promptly.

All chattels were removed from the above address and sold at Vancouver auctions as follows:

July 12, 1944 -	Vancouver auction No. 27
July 25, 1944 -	" " No. 28
Dec. 21, 1945 -	" " No. 58
Mar. 29, 1946 -	" " No. 59

The following goods are shown as having been abandoned (no value):

July 12, 1944:	3 baskets	1 roll canvas
	1 table	4 white iron beds
	9 H.M. Stools	2 wire springs
July 25, 1944:	1 ironing board (H.M.)	

Re: Haruyo NISHIKAWA (File 10571)

The following articles were declared by Haruyo in her JP form dated June 11, 1942 as being stored on the third floor at 833 E. 7th Avenue:

Kitchenware	Pictures
China	3 sets Japanese dresses

A number of other articles are shown on the declaration form but a subsequent declaration made by Haruyo stated she had sold these additional articles, thus leaving only the above listed goods to be accounted for.

On May 8, 1944 we received a request to ship the following goods to Haruyo Nishikawa:

2 Japanese dresses kept in Japanese basket
Apple box full of dishes, pictures, Japanese dishes, trays and some glass plates
Few carpenter tools, machine hammer, wrench, Japanese plane, etc.
Big aluminum pot with Japitoe cloth and Japanese books in it
Big round Japanese grating bowl - brown

November 2, 1946

Files: 10107, 1180, 1097A
11334 and 177A

Haruyo Nishikawa - continued

Under date of June 25, 1944 we have on file B. C. Security Commission receipt covering 3 apple boxes of dishes and 1 box of effects for Mrs. Haruyo Nishikawa, and a note at the foot of the Custodian Release form dated May 15, 1944 by the B. C. Security Commission would indicate that the tools were not shipped. No further reference is made on either Haruyo Nishikawa's file or that of Toshihiro Nishikawa regarding tools belonging to Haruyo Nishikawa.

Re: Toshiro NISHIKAWA (File 177A) and Seitaro NISHIKAWA (File 11334)

(a) Toshiro declared the following chattels in his JP form dated April 7, 1942 as being left at 833 W. 7th Avenue:

1 Trunk (good cheer)	2 boxes dinner set
1 Trunk 2 clocks	1 " tea set
1 set silverware	1 " breakfast set
1 Toaster	1 " silverware
1 Iron	1 " glassware
Shirts, bedspreads and	2 " kitchen utensils
other dry goods	2 " Japanese chinaware
3 room carpets	2 cloth closets
1 card table	4 boxes chinaware
1 (Nishikawa) stand; stand	1 box Japanese books
1 Nishikawa (Japanese flower vase)	

(b) Seitaro declared in his JP form dated April 11, 1942 as having been left at 833 W. 7th Avenue the following goods:

7 boxes containing household effects (goods & tools)
2 pictures with frames.

On April 18, 1944 Seitaro Nishikawa requested the B. C. Security Commission to ship him his 9 boxes of goods at 833 W. 7th Avenue and wrote again for same on May 15, 1944, at which time he stated there were many important things, such as Record and cash books of two clubs, sewing machine, picture frames and school books. He stated that his boxes had his name and registration numbers marked thereon.

In Mr. Green's memo of May 23, 1945 he stated that 3 boxes of effects were shipped to Seitaro Nishikawa on May 25, 1944 and 2 crates of books on June 14, 1944. (It is possible that Mr. Green meant 2 crates of pictures instead of books as that is what is listed on B.C.S.C. receipt on file under that date). It is stated on the above-mentioned B.C. Security Commission receipt that the balance of 4 boxes, 1 shrine and 1 tool box were being left for a fuller description of exactly what was wanted by Seitaro. This memo also states that contents of 833 W. 7th Avenue were finally moved to storage and sold at auction as Toshihiro's on July 12 and July 25, 1944, except the following items listed on Custodian inventory No. 364 dated July 12, 1944 and marked "T. & S. Nishikawa's":

6 cases, 1 basket, 4 cartons, 1 shrine and photographs.

November 2, 1946

File Nos 12897, 1180, 10971,
11324 and 1774

Under date of June 1, 1944 Custodian Release was filed by Sitare for pictures and frames, photographs, newspaper, school books and club record books and according to R.C. Security Commission receipt on file dated June 14, 1944 (previously mentioned) 2 crates of pictures were sent to Seitare and a note on the receipt states that balance of release not shipped until fuller description obtained, and that 4 boxes, 1 strine and tool box were left.

In an endeavor to clear up the chattel situation and have the chattels belonging to Toshio and Seitare identified we wrote to Toshio, Seitare and Tomijiro under date of June 1st, 1945.

To Toshio we pointed out that our records indicated that his wife (now deceased) did not register until August 25, 1942 when she declared 7 boxes of kitchenware left at 833 E. 7th Avenue and as he (Toshio) was evacuated on April 9, 1942 we assumed that the additional articles declared by him had been disposed of or taken with them at the time of evacuation.

To Seitare we stated that some of his effects left at 833 E. 7th Avenue had been shipped to him in 1944 and the balance left for a fuller description of what was required from him but this does not appear to have been received. He advised that the remaining contents of the house had been sold, except for a few purely personal items, and the proceeds credited to Tomijiro's account. He advised Toshio also that all goods had been sold under Tomijiro's name.

In our letter to Tomijiro of the same date, namely June 1, 1945, we referred him to our letter of November 18, 1944 in which we sent him copies of auction sheets 27 and 28 and now advised that it appears that some of the effects then sold probably were the property of Toshio and Seitare. We enclosed a copy of our letters to Toshio and Seitare in which we advised them that we were writing to Tomijiro advising him that some of the articles sold possibly belonged to them, and it was quite in order for them to write to Tomijiro regarding same. We asked Tomijiro if he had been able to identify as theirs any of the items appearing on the auction sheets sent to him in November. On June 18, 1945 we again wrote to Tomijiro stating that in reply to a letter dated June 10, 1945 from Seitare we had sent him a copy of Auction No. 28 and also sent one to Toshio advising that until we heard from both of the them (Seitare and Toshio) as to items, if any, belonging to them we could not proceed with the matter of chattels. He advised that a copy of our letter to him (Tomijiro) was being sent to Toshio and a copy to Seitare for their information. In Seitare's letter of June 10th he requested that the purely personal items belonging to him be sent to him. Our records at this date do not indicate that any shipment was made.

On July 5, 1945 we received a letter, jointly signed by Toshio and Seitare, acknowledging receipt of copy of our letter to Tomijiro and the auction sheet No. 28, and both stated that on looking through the list they could not tell whether they were their things or not. They stated when they left Vancouver they had put their things in separate boxes which had their names and registration numbers marked thereon. He wrote to Seitare on July 20th and stated we did not discover names or registration numbers on the boxes and that he should be able to separate his items on the auction sheets sent to him. Seitare wrote on February 4, 1946 stating that of all his chattels he had only received 2 pictures with frames and from the auction sheets sent to him he could not identify his chattels. He valued his goods at \$200.00. He wrote to him on February 12, 1946 and again advised that all chattels at 833 E. 7th had been sold in Tomijiro's name and there was nothing on the chattels to indicate they belonged to him. He advised same had been shipped to him on May 25 and June 14/44 and if he wished to claim other items he would have to communicate

with Emiljio Nishikawa and have him write directly to us and I dictate exactly what belonged to him. (When this letter was written apparently Mr. Spain was unaware that Emiljio Nishikawa had died as of September 17, 1945). No further comments regarding chattels have been received from any of the parties concerned.

10571

833W 7th Ave
9-165-8

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

CUSTODIAN RELEASE FORM

SANDON

Address:

Date: May 15, 1944.

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, NISHIKAWA, Haruyo, Police Registration No. 05594

hereby request you to release to me the under-noted articles stored at

833 West 7th Ave., Vancouver, B. C.

in possession of Tenant of above house

and I release you from any claim whatsoever with respect to such articles, and ship same through the B.C. Security Commission.

Description of articles wanted:

1 Japanese basket (Koori) containing clothing (Japanese kimonos) assorted books and pictures, aluminum stew pot, earthen grinding bowl.

3 apple boxes containing clothing (Judo gown), Japanese dishes. Box of carpenter tools. ?

Original Address: 834 West 6th Ave., Vancouver, B. C.

Date Evacuated to Present Address: July 1, 1942

Total number in Family: 8

CHARGES:

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

Deposit received: \$5.00

Approved:

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: b. blason

Haruyo Nishikawa
(Claimant Signs Here)

Custodian

Vancouver 5/22/44

*Two copies of release to you. If convenient we would ship all except tool box which you will likely wish to sell BC Security Commission
CW Fisher*

14847
10571

17th August, 1943.

Mr. and Mrs. Seijiro NISHIKAWA,
Reg. Nos. 05593 & 05594,
Sanden, B.C.

Dear Sir and Madam:-

Re: Prudential Life Policies Nos.
69865234, 76243524, 84537051
and 101911013-017

We wish to acknowledge receipt of registration forms in
duplicate.

We now enclose herewith Prudential Insurance Company's
cheques as follows, which represent the Cash Surrender Values of the
above numbered policies:-

Cheque No. CAN 770788 - Haruyo NISHIKAWA - re Pals. 76243524, 84537051,
(\$404.31) 101911013-017

" " CAN 770789 - Masako NISHIKAWA &
Haruyo NISHIKAWA - re Pol. 69865234 (\$212.13)

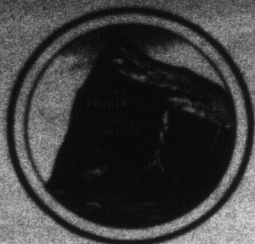
Kindly acknowledge receipt.

Yours truly,

S.M. Gibson,
Insurance Department

SMS:FM

Enc.



The Prudential

INSURANCE COMPANY OF AMERICA

HOME OFFICE: NEWARK, N. J.

INDUSTRIAL SURRENDER DEPARTMENT

RUSSELL S. BERTRAND, SUPERVISOR
RUSSELL A. YOUNG, MANAGER

EVACUATION	
GEORGE H. KARRER	WILLIAM L. WOODBURN
AUG 18 1943	
Rec'd	
File No.	
Ans. <i>145 24</i>	
Referred	

IN RE

Pol. 69865234-76243524-
84537051-101911013-017

Nishikawa Insurance

File *11571* ~~1051~~ - #14847

Yours August 3

August 13, 1943.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings & Granville,
Vancouver, B. C. Canada

Attention: Mr. S. H. Gibson, Insurance Dept.

Gentlemen:

9341
We enclose checks Can-770789-Can770788 for \$212.13 and \$404.31, payable to Masako Nishikawa and Haruye Nishikawa which represent full cash surrender value of the above mentioned policies.

Yours truly,

R. Young
Manager

JCM:SHS
Enc.

SHOULD REPLY BE NECESSARY, PLEASE ADDRESS WRITER, MENTION DATE OF THIS LETTER, AND FURNISH POLICY NUMBER.

10571
14847

3rd August, 1943.

The Prudential Insurance Company of America,
Home Office,
NEWARK, NEW JERSEY.

Dear Sirs:-

Re: Masako NISHIKAWA, Haruo NISHIKAWA, Sadako
NISHIKAWA, Yoshiko NISHIKAWA and Susumu NISHIKAWA

Further to our letter of July 19th and your reply of the 27th, we wish to advise that we have now located the proper files in connection with the above^snumbered policyholders.

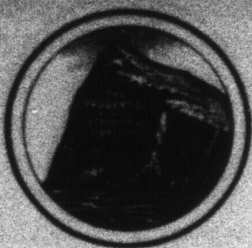
We have no objection to your making payment to Mrs. Haruyo Nishikawa, mother of the above parties, of the Cash Surrender Values totaling \$615.66.

Will you kindly forward your cheque directed to your policyholders, through this office.

Yours very truly,

S.M. Gibson,
Insurance Department

SMG:FM



The Prudential

INSURANCE COMPANY OF AMERICA

HOME OFFICE: NEWARK, N. J.

INDUSTRIAL SURRENDER DEPARTMENT
RUSSELL S. BERTRAND, SUPERVISOR
RUSSELL A. YOUNG, MANAGER
ASSISTANT MANAGERS
GEORGE M. KARRER WILLIAM L. WOODBURN
MILTON H. TRITSCHLER

IN RE

Pols. 69865234-76243524-84537051-101911017
Nishikawa Insurance -

EXAMINATION SECTION	
Rec'd	AUG 7 1943
File No.	10571
Ans.	<i>[Signature]</i>
August 1943	Refered <i>[Signature]</i>

Department of the Secretary of
State Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings and Granville,
Vancouver, B. C., Canada

Attention: Mr. S. M. Gibson,
Insurance Department

Gentlemen:

Supplementing our letter of July 27, we would advise the full name of our policyholder is Mrs. Haruye Nishikawa. As previously stated, we are withholding the payment until proper authorization is received from your department.

Yours truly,

[Signature]
Manager

JCM:SHS

SHOULD REPLY BE NECESSARY, PLEASE ADDRESS WRITER, MENTION DATE OF THIS LETTER, AND FURNISH POLICY NUMBER.

10571

July 19, 1943.

Attention Mr. R. A. Young

The Prudential Insurance Company of America,
Newark, N. J.
U. S. A.

Dear Sirs:

Re: Prudential Pols. 69854234-76243524-
84537051-101911013-017 Mrs. H. NISHIKAWA, Sandon.

Your letter of July 9th refers to Mrs. H NISHIKAWA
of Sandon, B. C. as being the holder of the above numbered policies.

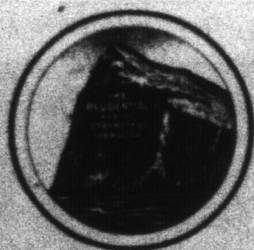
In checking the records here we find that there are
two Mrs. H. NISHIKAWAS living at Sandon; one whose first name is
Haruye and another named Hana; and incidentally neither of these
has declared to us the possession of any life insurance.

I In order that we may be of further assistance in
this matter, could you give us some further information about the
person in question, such as her full first name and possibly the
name or names of some other member or members of her family.

Yours truly,

S. M. Gibson,
Insurance Department

SMC:JS



The Fidelity

INSURANCE COMPANY OF AMERICA

HOME OFFICE: NEWARK, N. J.

INDUSTRIAL SURRENDER DEPARTMENT

RUSSELL S. BERTRAND, SUPERVISOR

RUSSELL A. YOUNG, MANAGER

ASSISTANT MANAGERS

GEORGE M. KARRER

WILLIAM L. WOODBURN

EVACUATION SECTION

Rec'd JUL 14 1943

File No.

Ans.

Referred

Gibson

IN RE

Pols. 69865234-76243524-84537061-

101911013-017

Nishikawa Insurance

July 9, 1943.

Department of the Secretary of
State Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings and Granville,
Vancouver, B. C., Canada

2nd of 937

Attention: Mr. S. M. Gibson,
Insurance Department

Gentlemen:

Mrs. E. Nishikawa, Sandon, B. C., has requested the cash surrender value of the above policies which is \$615.66. However, we are withholding payment until we receive proper authorization from your department.

Yours truly,

R. A. Young
Manager

JCM:SHS

SHOULD REPLY BE NECESSARY, PLEASE ADDRESS WRITER, MENTION DATE OF THIS LETTER, AND FURNISH POLICY NUMBER.